STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

De publicación inmediata: 19 de enero de 2012

GOBERNADOR CUOMO PLANTEA PRESUPUESTO EJECUTIVO Y PLAN DE REFORMA2012-2013 EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK

El gobernador Cuomo viajó hoy día a Flushing, Queens para plantear el Presupuesto Ejecutivo y Plan de Reforma 2012-2013, el cual expande las reformas históricas aprobadas el año pasado con las cuales continuamos construyendo un *Nuevo* Nueva York. Como resultado de las decisiones difíciles tomadas y la cooperación bipartidista el año pasado, el Estado puede cerrar el déficit presupuestario sin cortes grandes, sin nuevos impuestos, cuotas o demás acciones. Además, el presupuesto ejecutivo del Gobernador propone reformas mayores con miras a reducir el costo de gobierno de los contribuyentes, implementa medidas de responsabilidad en las escuelas y pone a los estudiantes como prioridad, y da la oportunidad al Estado para que utilice miles de millones de dólares en inversiones del sector privado con miras a impulsar el crecimiento de la economía y la creación de empleos.

«Las pasos históricos que dimos el año pasado nos han permitido avanzar un presupuesto honesto y simple con el cual se pretende hacer reformas para que el gobierno se reduzca a un tamaño adecuado y los ciudadanos sean la prioridad», comentó el gobernador Cuomo.«Este presupuesto limita los gastos y protege los fondos de los contribuyentes; asegura que el sistema educativo de Nueva York se transforme de manera que los estudiantes sean lo más importante. Hemos hecho de nuestro Estado un modelo donde las cosas se hacen, y debemos continuar trabajando juntos de manera bipartidista con la meta de reconstruir nuestra economía, crear trabajos y construir un *Nuevo* Nueva York».

El presupuesto ejecutivo cierra un déficit actual de $2 mil millones sin imponer nuevos impuestos o tarifas. También propone una exoneración de mandato y una reforma de pensión con la cual se ahorrarían los contribuyentes y los gobiernos locales, miles de millones de dólares, y lanza una reforma educativa histórica en la cual los estudiantes son más importante que la burocracia educativa. Además, el presupuesto ejecutivo traza el cimiento de una agenda económica innovadora de $25 mil millones, financiada en gran parte con la canalización de miles de millones de dólares en inversiones en el sector privado, en vez del uso de fondos del contribuyente.

El senador Toby Ann Stavisky, dijo «Es lo más apropiado que el Gobernador regresa a sus raíces en Queens, dado que Queens es el cruce mundial y el condado donde el desarrollo económico es el enfoque para el futuro. Creo que el fomento de empleos es la clave del futuro del estado, y una educación superior el vehículo. Estamos orgullosos de las universidades de Queens, y como es de esperarse, el Queens College es el epicentro».

La asambleísta, Grace Meng comentó, «Es un orgullo darle la bienvenida a nuestro querido gobernador Andrew Cuomo a nuestro distrito a su casa aquí en Queens. Su presupuesto demuestra una gran consternación por las necesidades de nuestros ciudadanos vulnerables – nuestros estudiantes y las personas de la tercera edad. Espero que continuemos trabajando juntos nuevamente con su oficina y con miras a tener un presupuesto a tiempo que atienda las necesidades de los ciudadanos de Queens, Nueva York».

El presupuesto operativo estatal aumenta por menos del 2 por ciento y a su vez se acata al periodo de dos años hecho el 2011-2012 con el propósito de aumentar la ayuda escolar y los fondos de Medicaid a aproximadamente un 4%.

Los puntos sobresalientes del plan son:

- Cierre de la brecha presupuestaria actual sin imposición de nuevos impuestos, tarifas u otros elementos y un aumento cero en los gastos de agencias estatales;
- Eliminación de infladores de gastos automáticos y la implementación de reformas en el presupuesto con motivo de asegurar que los aumentos de gastos en concepto de servicios suministrados por contratistas reflejan resultados y los costos actuales;
- Asignación de $1.3 mil millones en inversiones del Estado designadas a estimular un crecimiento de $25 mil millones de otros recursos para lanzar y acelerar proyectos grandes de infraestructura y crear miles de empleo;
- Creación de un plan para que el Estado se apodere del 100% de los costos del crecimiento de Medicaid en una etapa gradual de tres años; ahorrándole a los gobiernos locales $1.200 mil millones en el transcurso de los próximos cinco años;
- Creación de un plan de reforma que ahorrará a los contribuyentes y a los gobiernos locales fuera de la Ciudad de Nueva York, $83 mil millones, y ahorrará a la Ciudad de Nueva York $30 mil millones en los próximos 30 años; y
- Aumento en la ayuda escolar de $805 millones, inclusive $250 millones ligados al mejoramiento del desempeño académico y la gerencia eficaz, y la implementación de un proceso de evaluación de maestros.

Debido a las reformas de estructura adoptadas en el presupuesto del año pasado como también de las reformas propuestas en este presupuesto, la brecha presupuestaria para el 2013-2014 se proyecta en $715 millones. Esa es la brecha presupuestaria «de primer año" más baja en dos décadas. Las recomendaciones del presupuesto ejecutivo cortan el déficit presupuestario proyectado por más de la mitad, de $16.400 mil millones a $7.400 mil millones.

El Presupuesto Ejecutivo cuenta con lo siguiente:

- Gastos de Fondos Generales de $132.500 mil millones en el año fiscal que comienza el primero de abril de 2012; un descenso de $225 millones para el 2011-2012. El declive consecutivo en gastos de fondos generales representa la primera vez en décadas que esto ocurre.
- Gastos de fondos estatales de operación de $88.700 mil millones, un incremento de $1.700 mil millones, o el 1.9 por ciento. Los fondos estatales operativos excluyen fondos federales y gastos capitales a largo plazo.

Plan Financiero

El plan financiero trazado por el Gobernador se basa en principios de disciplina fiscal y en un presupuesto que se acata a la realidad en el cual no se incluye aumento de nuevos impuestos, cuotas u productos de una sola vez. El crecimiento estatal de operaciones se mantiene plano, mientras que los programas de asistencia local crecen por un 2.6%.

Disciplina fiscal: la brecha presupuestaria de $3.500 mil millones en diciembre se cierra con $2 mil millones en reducción de gastos en el presupuesto ejecutivo propuesto por el Gobernador, y $1.500 mil millones en ganancias de las reformas a los impuestos de la clase media adoptada el año pasado con la cual el código impositivo se hizo más justo y equitativo. Aún con los aumentos del 4% en gastos de educación y Medicaid, y un aumento del 2.6% en ayuda a

localidades, habrá una reducción neta en los gastos de fondos generales. Un crecimiento cero en gastos de agencias estatales se logra rediseñando las operaciones de agencias estatales con la meta de reducir la duplicación, redundancia y desperdicio.

Eliminación y reforma de infladores automáticos de crecimiento: el año pasado el Gobernador nos hizo poner los pies sobre la tierra con la definición de "déficit" en Albany cuando eliminó ciertos infladores automáticos y fijó los aumentos en gastos de educación y Medicaid a medidas razonables y económicas de crecimiento. Estas acciones le ahorraron a Nueva York miles de millones de dólares y ayudaron a estabilizar las finanzas del Estado. El plan financiero 2012-2013 ayuda a controlar aun más los crecimientos de gastos automáticos y liga el crecimiento a medidas razonables. Para el 2012-2013, los infladores tales como el ajuste de costo de vida se mantendrán planos y las reformas se presentarán con motivo de cerciorarse de que los aumentos de gastos en los años futuros reflejan resultados y costos actuales.

Desarrollo Económico

El presupuesto ejecutivo para el año 2012-2013 es un plano financiero completo y coordinado destinado al desarrollo económico. El plan tiene como meta crear empleos en el estado de Nueva York por medio de las asociaciones púbico-privado que estabilizan los recursos del Estado para generar miles de millones de dólares en crecimiento económico; mejora la infraestructura del Estado y apoya estrategias económicas regionales.

Aprovechar los bienes del Estado para impulsar miles de millones de dólares en inversiones en el sector privado y crear miles de empleos en el sector privado: el presupuesto ejecutivo traza el cimiento de una agenda económica innovadora de $25 mil millones, financiada en gran parte con la canalización de miles de millones de dólares en inversiones en el sector privado, en vez del uso de fondos del contribuyente. El New York Works Fund y la Fuerza de Trabajo (*Task Force*) coordinarán $1.300 mil millones en fondos estatales para impulsar hasta $25 mil millones en inversiones de otros recursos, inclusive compañías privadas, el gobierno federal y autoridades de transporte para que permitan que los proyectos grandes salgan adelante, creen empleos y mejoren la infraestructura del Estado. Aceleración de proyectos selectos de infraestructura con mayor impacto económico; el plan del gobernador usará disposiciones de la legislación *Design Build*, aprobada en diciembre del 2011 en una sesión extraordinaria, la cual permitirá dar inicio a los proyectos y reducirá los costos por cientos de millones de dólares.

Una Segunda Vuelta de Adjudicaciones destinadas al Desarrollo Económico Regional: el presupuesto cuenta con una segunda vuelta de $200 millones en recursos competitivos para los Consejos para el Desarrollo Económico Regional, formado por el Gobernador. De este monto total, $130 millones en fondos de capital están incluidos en el programa *New York Works* y $70 millones provienen de Créditos Impositivos Excelsior (*Excelsior Tax Credits*). Los Consejos han transformado el desarrollo económico del Estado de un enfoque descendente a un enfoque ascendente, en el cual la comunidad es el centro. La segunda vuelta de adjudicaciones le permitirá a cada región continuar definiendo su propio destino económico.

Gobierno Restante

El presupuesto ejecutivo se basa en el trabajo del gobernador Cuomo de reinventar el gobierno estatal con el propósito de que funcione más eficientemente y proteja los fondos de los contribuyentes. El presupuesto ejecutivo suministra fondos adicionales para los Consejos para el Desarrollo Económico Regional, y avanza las propuestas de la Comisión SAGE, reversando décadas de crecimiento burocrático y reenfoca las operaciones de la agencia de manera que

beneficie los servicios a beneficiarios y contribuyentes por igual. El Gobernador también propone reformas abarcadoras con motivo de relevar a los gobiernos locales de mandatos estatales que causan aumento en los gastos locales. Estas reformas, las cuales tratan los gastos más elevados de los gobiernos locales, ayudarán a los líderes municipales a sobrellevar las presiones del prolongado declive económico y ayudará a los gobiernos locales a cumplir con las metas del límite en impuesto predial.

Rediseño del Sistema de Atención de Salud: el presupuesto ejecutivo pide que continúen las reformas al sistema de atención de salud del Estado; que funcione mejor y cueste menos. Al adoptarse el *Health Exchange*, un millón de residentes neoyorquinos no asegurados tendrán cobertura de salud. Ello reducirá los gastos de individuos que compran cobertura directamente por un 66%, y a las pequeñas empresas por un 22%, todo financiado con fondos del gobierno federal y sin costo alguno a Nueva York.
Reducir la carga de los condados asumiendo el costo de crecimiento de Medicaid: el costo de crecimiento de Medicaid es un gasto enorme para los condados. En el 2006, el Estado puso un límite en el costo del crecimiento de Medicaid que los condados tienen que pagar. Actualmente, ese límite es del 3% de crecimiento; todo crecimiento que sobrepase el 3% lo paga el Estado. Con motive de suministrar un alivio fiscal a los condados y a la Ciudad de Nueva York, el Estado gradualmente disminuirá por un 100% los gastos del crecimiento de Medicaid. En el año fiscal 2013, el límite se reducirá al 2% del crecimiento de Medicaid; en el año fiscal de condado 2014, la porción del condado se reducirá al 1%.Comenzando el año fiscal 2015, el Estado pagará el 100% de los costos de crecimiento de Medicaid. El hecho de que el Estado asumirá la mayor parte de los costos de crecimiento de Medicaid ahorrará a los condados y a la Ciudad de Nueva York unos $1.200 mil millones en los próximos cinco años.

Adopción de reformas a la pensión: después de Medicaid, los costos de pensión son la próxima carga más significativa para los gobiernos locales. El Gobernador propone un nuevo nivel en el sistema de pensiones estatales con el cual el Estado y los gobiernos locales, aparte de la Ciudad de Nueva York, se ahorrarían $83 mil millones y la Ciudad de Nueva York $30 mil millones en el periodo de los próximos 30 años. El nuevo plan de pensión tendría contribuciones progresivas de entre un 4 y 6 por ciento con costos y riesgos compartidos por parte del empleado y empleador con motivo de contrarrestar la volatilidad del mercado. Ello incluye una opción voluntaria conocida como '*Defined Contribution*', adoptada tras el modelo TIAA-CREF. Los empleados que optan por la *Defined Contribution* tendrán derechos adquiridos después de un año. Esta opción es transferible. El plan de reforma de pensión del Gobernador no afectará los empleados actuales del gobierno.

Ayuda a los Gobiernos Locales: además de estas reformas, el presupuesto ejecutivo suministra $715 millones a gobiernos locales en ayuda de costos de operación no restringida, y unos $79 millones adicionales en subvenciones con miras a promover una mayor eficiencia. El presupuesto también reforma el Programa de Intervención Temprana con motivo de reducir los costos administrativos de los condados y reducir sus costos por $99 millones en un periodo de cinco años y reforma el programa educativo preescolar con motivo de reducir los costos de los condados fuera de la Ciudad de Nueva York por unos $150 millones en un periodo de cinco años. El presupuesto ejecutivo no incluye recortes a los servicios educativos de intervención temprana preescolar.

Reformas al Sistema Educativo del Estado

El presupuesto ejecutivo cuenta con reformas mayores al sistema educativo del Estado con las cuales se pretende aumentar el rendimiento escolar y mejorar los resultados en pro del contribuyente.

Aumentos en Ayuda Escolar: el presupuesto incluye un incremento total de $805 millones en ayuda escolar, entre otros, $250 millones en la forma de subvenciones de rendimiento ligadas al rendimiento académicoy una gerencia eficiente. Los distritos de escuelas de educación superior (*High Schools*) recibirán 76 por ciento del aumento asignado para el año 2012-2013 y 69 por ciento de la ayuda total. La ayuda adicional está ligada a la implementación de un proceso mejorado de evaluación de maestros.

Sistema de Evaluación de Maestros: el Gobernador anunció que el Departamento de Educación del Estado y el sindicato de empleados escolares, tendrán 30 días para llegar a un acuerdo sobre un sistema eficiente de evaluación de maestros, de lo contrario, el Gobernador propondrá un sistema de evaluación en 30 días de periodo de enmiendas al presupuesto. A las escuelas tendrán un año para implementar el sistema, o arriesgan perder un aumento en ayuda educativa para el año 2012-2013, y presupuesto escolar 2013-2014.

Descripción General del Programa

Ambiente y Energía: este año el presupuesto ejecutivo mantiene los servicios en los niveles actuales en los parques, en los programas de ambiente y agricultura, y hace inversiones de capital para fortalecerlos.
El presupuesto ejecutivo continúa apoyando programas críticos, entre ellos el Fondo de Protección Ambiental, el cual se mantendrá en $134 millones, en los mismos niveles del 2011-2012. Como parte del programa *New York Works* de acelerar los proyectos de capital de infraestructura a nivel estatal, el presupuesto incluye unos $102 millones en nuevos fondos para el DEC con motivo de avanzar el control de inundaciones, erosión costal y proyectos importantes de seguridad de presas, y $94 millones para los proyectos atrasados de rehabilitación capital y mejoras en 48 parques estatales y sitios históricos, como también instalaciones de esquí gerenciadas por el *Olympic Regional Development Authority.*

Atención de Salud: el presupuesto ejecutivo refleja la continuación del límite en los gastos de Medicaid en el 2011-2012 y recomienda un aumento del 4% consistente con las disposiciones. Con motivo de lograr los ahorros deseados y encontrar una solución a la brecha del presupuesto estatal, el presupuesto recomienda $19.2 millones en reducciones al sistema de educación público y programas sobre la vejez, entre ellos unos $3.5 millones en ahorros administrativos.

Educación Superior: coherente con las disposiciones en el *NYSUNY 2020 Challenge Grant Program*, el presupuesto ejecutivo mantiene los fondos generales de operación al nivel del año previo, con motivo de apoyar las universidades de SUNY y CUNY. El presupuesto ejecutivo también da lugar a un aumento en matrículas para el año 2012-2013 y da $113.2 millones adicionales para SUNY y $66.6 millones para CUNY. El presupuesto ejecutivo mantiene fondos operativos y de ayuda para los *community colleges* en el mismo nivel para el año 2011-2012, en $2,122 por estudiante a tiempo completo.

Servicios Humanos: el presupuesto ejecutivo provee fondos de servicios esenciales para las poblaciones necesitadas; limita los gastos de crecimiento y trata los desafíos fiscales estatales; e

implementa medidas con motivo de mejorar el rendimiento de programas. En el sector cuidado de niños, el presupuesto ejecutivo aumenta los fondos generales con motivo de apoyar los subsidios de cuidado de niños por unos $93 millones para compensar una reducción en fondos por medio del Programa de Asistencia Federal Temporal para Familias Necesitadas (TANF).

Higiene Mental: el presupuesto ejecutivo apoya reformas significativas y fundamentales que fortalecerán la supervisión de calidad de cuidado que se da a los individuos en instituciones y residencias comunales. También hace inversiones con motivo de mejorar la responsabilidad de las agencias que tratan la higiene mental y reforma el proceso de pagos de los suministradores sin fines de lucro. Estas propuestas tienen como resultado un sistema de higiene mental con fondos de $8.200 mil millones en el año 2012-2013, un aumento anual de $85 millones, o un 1.0 por ciento.

Seguridad Pública: el presupuesto ejecutivo lanza puntos claves con motivo de mejorar la seguridad pública, inclusive la expansión de los datos ADN para incluir todo tipo de crimen y mejorar las respuestas de emergencia y preparación, y a su vez apoya los esfuerzos de recuperación relacionados al huracán Irene y tormenta tropical Lee y continúa reduciendo los costos de las operaciones en curso. El presupuesto incluye$4.600 mil millones para proteger a los residentes de Nueva York.

Acciones de Entradas y Reforma de Impuestos: este presupuesto no incluye nuevos impuestos ni aumento de los mismos o de tarifas. El presupuesto ejecutivo propone acciones de ejecución de impuestos y acciones para que no queden brechas y todo individuo paga su porción de impuestos. El presupuesto incluye $1.500 mil millones en entradas para el año 2012-2013, ello refleja una reforma de impuestos justa adoptada en diciembre que implementó un nuevo límite de impuestos para los que ganan altos ingresos, recorta los impuestos de la clase media en Nueva York a su punto más bajo en 58 años, y aumenta la equidad del sistema impositivo.

Transporte: el presupuesto ejecutivo implementa inversiones estratégicas y aceleradas en los autopistas del Estado y la infraestructura de puentes, inclusive unos $1.16 mil millones para *New York Works*.
Los fondos estatales y federales crearán empleos y mejorarán el sistema de transporte con motivo de apoyar las empresas y la expansión económica. El programa de *New York Works* acelerará las inversiones capitales, teniendo como base principal los fondos de transporte, con motivo de suministrar un capital total al programa de DOT de casi $4.500 mil millones en el 2012-2013, incluyendo los autopistas, puentes, rieles, aviación, transporte no MTA y las instalaciones de DOT. Los fondos para los autopistas locales y proyectos de puentes bajo el Programa de Consolidación de Mejoras a los Autopistas, se mantendrá en los $402.800 mil millones. El programa capital de la MTA recibirá $770 millones en nueva ayuda para el Estado en un periodo de varios años con motivo de ayudar a financiar el programa de la MTA de $22.200 mil millones para el año 2010-2014.

###

Noticias adicionales enwww.governor.ny.gov
Estado de Nueva York /Cámara Ejecutiva / press.office@exec.ny.gov | 212.681.4640 | 518.474.8418